FP

ROYAUME DE BELGIQUE

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _

AVIS 43.053/4
DU 4 JUIN 2007

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Secrétaire d'État aux Entreprises publiques, adjoint à la Vice-Première Ministre et Ministre du Budget et de la Protection de la Consommation, le 7 mai 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 28 juillet 1962 fixant le montant et les modalités du paiement de l'intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des Chemins de fer belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés", a donné l'avis suivant :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention du Gouvernement sur le fait que l'absence du contrôle qu'il appartient au Parlement d'exercer en vertu de la Constitution, a pour conséquence que le Gouvernement ne dispose pas de la plénitude de ses compétences. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien des compétences ainsi limitées, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*
* *

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Observations particulières

Préambule

1. Il convient de consacrer un alinéa du préambule au visa du texte réglementaire modifié par le projet, à savoir l'arrêté royal du 28 juillet 1962 fixant le montant et les modalités du paiement de l'intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des Chemins de fer belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés.

Ce nouvel alinéa sera inséré juste après celui relatif au visa du fondement légal du projet.

2. Le préambule doit également être complété par un alinéa nouveau, visant le présent avis.

3. Il convient en outre d'y mentionner qu'il s'agit d'un arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Dispositif

Article 1er

L'article 1er du projet dispose :

> "Les tableaux contenant le montant de l'intervention des employeurs dans le prix de l'abonnement social pour ouvriers et employés, annexés à l'arrêté royal du 28 juillet 1962, sont complétés par les colonnes jointes au présent arrêté."

Il y a lieu de constater, d'une part, une absence de correspondance entre les lignes du tableau annexé à l'arrêté royal du 9 février 2007 et celles de celui annexé à l'arrêté en projet et, d'autre part, les notes infrapaginales en français et en néerlandais ne correspondent pas à un appel de note quelque part dans le tableau annexé à l'arrêté en projet.

S'agissant d'apporter au tableau annexé à l'arrêté royal du 28 juillet 1962 une modification dont la portée dépasse le simple ajout de colonnes, il serait préférable, soit de remplacer purement et simplement l'ensemble du tableau, soit de présenter le tableau en projet sous la forme d'un tableau distinct.

Ceci permettrait également de savoir si l'intention de l'auteur du projet est de reproduire les notes infrapaginales existantes, de les modifier ou d'en ajouter de nouvelles.

Sur ce point, il convient de relever que les notes infrapaginales en projet diffèrent de celles de l'annexe actuelle, telle que remplacée par l'arrêté royal modificatif du 9 février 2007, en ce que cette dernière vise "les cartes-trains combinées SNCB/TEC ou DE LIJN".

La référence, dans les notes infrapaginales en projet, aux "cartes-trains combinées SNCB/TEC", diffère également de la référence faite, dans le premier considérant du préambule, au "transport STIB sur la base d'une carte train mixte"; cette dernière référence étant conforme à l'article 35 du contrat gestion conclu entre l'État et la Société anonyme de droit public Société nationale des Chemins de fer belges, approuvé par arrêté royal du 5 juillet 2005.

Enfin, le procédé utilisé, en numérotant les deux notes infrapaginales précitées, aboutit à introduire une différence entre les versions néerlandaise et française du texte, ce qui doit être évité. Mieux vaut en effet ne prévoir qu'une seule note reprenant le même contenu dans chaque version linguistique.

L'article 1er du projet sera revu afin de tenir compte de l'ensemble de ces observations.

Article 5

À l'article 5 du projet, il n'y a pas lieu d'en confier l'exécution au Secrétaire d'État aux Entreprises publiques. L'exécution de l'arrêté en projet doit, en effet, perdurer au delà de l'actuelle répartition des compétences ministérielles. Il n'y aura, en outre, pas nécessairement de secrétaire d'État chargé de la matière considérée dans les prochains Gouvernements.

L'exécution de l'arrêté en projet doit, par conséquent, être confiée au Ministre qui a les entreprises publiques dans ses attributions.

La chambre était composée de

Messieurs	Ph. HANSE,	président de chambre,
	P. LIÉNARDY, J. JAUMOTTE,	conseillers d'État,
Madame	C. GIGOT,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. Y. CHAUFFOUREAUX, auditeur.

LE GREFFIER, LE PRÉSIDENT,

C. GIGOT Ph. HANSE

FP

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 43.053/4
VAN 4 JUIN 2007

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 7 mei 2007 door de Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven toegevoegd aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Consumentenzaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 juli 1962 tot vaststelling van het bedrag en de wijze van betaling van de werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden", heeft het volgende advies gegeven :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht van de Regering op het feit dat de ontstentenis van de controle die het Parlement krachtens de Grondwet moet kunnen uitoefenen, tot gevolg heeft dat de Regering niet over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de Regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*
* *

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Bijzondere opmerkingen

Aanhef

1. Er moet een lid van de aanhef worden besteed aan de verwijzing naar de regelgevende tekst die door het ontwerp gewijzigd wordt, namelijk het koninklijk besluit van 28 juli 1962 tot vaststelling van het bedrag en de wijze van betaling van de werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden.

Dit nieuwe lid dient te worden ingevoegd net na dat waarin de rechtsgrond van het ontwerp wordt aangegeven.

2. De aanhef dient eveneens te worden aangevuld met een nieuw lid waarin dit advies vermeld wordt.

3. In de aanhef behoort ook te worden vermeld dat het gaat om een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Dispositief

Artikel 1

Artikel 1 van het ontwerp luidt als volgt :

> "De tabellen met het bedrag van de werkgeversbijdrage in de prijs van het sociaal abonnement voor werklieden en bedienden, gevoegd bij het koninklijk besluit van 28 juli 1962, worden aangevuld met de bij dit besluit gevoegde kolommen."

Er dient enerzijds te worden vastgesteld dat er een gebrek aan overeenstemming is tussen de rijen van de tabel die bij het koninklijk besluit van 9 februari 2007 gevoegd is en die van de tabel die gevoegd is bij het ontworpen besluit en, anderzijds, dat er voor de in het Frans en het Nederlands gestelde voetnoten geen voetnootverwijzing is ergens in de tabel die gevoegd is bij het ontworpen besluit.

Aangezien het de bedoeling is om in de tabel die gevoegd is bij het koninklijk besluit van 28 juli 1962 een wijziging aan te brengen waarvan de draagwijdte verder reikt dan de loutere toevoeging van kolommen, is het verkieslijk, hetzij gewoonweg heel de tabel te vervangen, hetzij de ontworpen tabel voor te stellen als een afzonderlijke tabel.

Daardoor zal eveneens kunnen worden uitgemaakt of de bedoeling van de steller van het ontwerp erin bestaat de bestaande voetnoten over te nemen, dan wel om deze te wijzigen of er andere aan toe te voegen.

.../...

In dat verband dient erop te worden gewezen dat de ontworpen voetnoten verschillen van die van de huidige bijlage, zoals deze vervangen is bij het koninklijk wijzigingsbesluit van 9 februari 2007, aangezien in deze laatste bijlage melding wordt gemaakt van "treinkaarten in gemengd verkeer NMBS/TEC of DE LIJN".

De verwijzing, in de ontworpen voetnoten, naar de "treinkaarten in gemengd verkeer NMBS/TEC" verschilt eveneens van de verwijzing, in de eerste overweging van de aanhef, naar "MIVB-vervoer op basis van een gemengde treinkaart"; deze laatste verwijzing is conform artikel 35 van het beheerscontract gesloten tussen de Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 5 juli 2005.

Tot slot leidt de gevolgde werkwijze, die erin bestaat de twee voornoemde voetnoten te nummeren, tot een verschil tussen de Nederlandse en de Franse versie van de tekst, hetgeen vermeden moet worden. Het is dan ook verkieslijk om een enkele voetnoot in te voegen waarin dezelfde inhoud in beide talen weergegeven wordt.

Artikel 1 van het ontwerp dient te worden herzien, ten einde rekening te houden met alle voorgaande opmerkingen.

Artikel 5

In artikel 5 van het ontwerp dient niet de Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven ermee belast te worden dat besluit uit te voeren. De tenuitvoerlegging van het ontworpen besluit moet immers voortduren na afloop van de huidige verdeling van de ministeriële bevoegdheden. In de volgende regeringen is er bovendien niet noodzakelijkerwijs een staatssecretaris die belast is met die aangelegenheid.

De tenuitvoerlegging van het ontworpen besluit moet bijgevolg worden toevertrouwd aan de minister bevoegd voor Overheidsbedrijven.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	Ph. HANSE,	kamervoorzitter,
	P. LIÉNARDY, J. JAUMOTTE,	staatsraden,
Mevrouw	C. GIGOT,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Y. CHAUFFOUREAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

C. GIGOT Ph. HANSE